

SUMMARY: The document below is an account for the money owed to Charles Arundel and other English exiles as of December 1586 with respect to their pensions from Philip II of Spain.

For other documents mentioning Charles Arundel's pension, see Paris Archives K.1448.49, K.1563.130 and K.1564.79.

For the roles played by Charles Arundel and Lord Henry Howard in events involving Oxford in 1580/1 see TNA SP 15/27A/46, ff. 81-2 and other documents on this website, in particular the letters of the Spanish ambassador to England, Don Bernardino de Mendoza (d.1604).

The translation below is taken from Hume, Martin A.S., ed., *Calendar of Letters and State Papers Relating to English Affairs, Preserved Principally in the Archives of Simancas, Vol. III, Elizabeth, 1580-1586*, (London: Her Majesty's Stationery Office, 1896), p. 690 at:

<https://archive.org/details/calendarofletter03greauoft/page/690/mode/2up>

Account of the money owing to Englishmen for their allowance
up to the end of the year 1586

Lord Paget, Baron Beaudesert, from the 24 th March 1586 to the end of December – 100 crowns a month	925 46 9
Charles Paget, 8 months and 8 days, at 50 crowns a month	412 52 4
Charles Arundel, 8 months and 23 days at 80 crowns a month	699 23 7
Thomas Thrognorton, 8 months and 8 days at 40 crowns a month	442 28 8
Thomas Morton, 1 month at 40 crowns a month	40 0 0
Earl of Westmoreland, 26 days at 100 crowns a month	83 50 7
Charles Arundel has also to receive a grant-in-aid from His Majesty	500 0 0
	<hr/>
Crowns	3,154 21 11

Three thousand one hundred and fifty-four broad pistole-crowns, twenty-one sueldos, and eleven dineros. December 1586.

<http://www.oxford-shakespeare.com/>